

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 92

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**













## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiven		Quartalsbilanz per 31. März 1972		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben		7 231 017.16	Bankenkreditoren auf Sicht		—
Coupons		161 755.30	Bankenkreditoren auf Zeit		—
Bankendebitoren auf Sicht		6 731 618.26	Kreditoren auf Sicht		17 913 578.53
Bankendebitoren auf Zeit		50 000 000.—	Kreditoren auf Zeit		9 657 913.50
Wechsel		250 100.—	Sparkasse		179 454 079.61
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt		72 553 146.93	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte		129 848 678.32
– hypothekarische Deckung	72 243 215.23		Kassa-Obligationen		352 981 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen		13 767 010.05	Anleihe-Obligationen		245 017 000.—
– hypothekarische Deckung	13 665 292.05		Pfandbriefdarlehen		184 250 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 174 568.20	Sonstige Passiven		15 421 958.08
Hypothekaranlagen		929 989 944.45	Eigene Gelder:		
Wertschriften		108 221 619.—	Aktienkapital		40 000 000.—
Bankgebäude		2 000 000.—	Reservfonds		8 250 000.—
Sonstige Aktiven		4 165 988.83	Ausserordentlicher Reservfonds		15 750 000.—
			Gewinnsaldovortrag		702 560.14
Kautionen	1 874 040.—	1 199 246 768.18	Kautionen	1 874 040.—	1 199 246 768.18

## Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Aktiven		Quartalsbilanz per 31. März 1972		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro und Postcheck		5 687 168.01	Bankenkreditoren auf Sicht		9 687 466.10
Bankendebitoren auf Sicht		2 047 326.11	Bankenkreditoren auf Zeit		345 263 829.50
Bankendebitoren auf Zeit		280 639 081.45	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		1 968 241.84
Wechsel		72 716 845.05	Kreditoren auf Zeit		250 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 432 239.80	Checks und kurzfristige Dispositionen		—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		20 132 627.—	Tratten		515 227.45
Wertschriften		6 457 300.—	Sonstige Passiven		11 161 968.59
Andere Liegenschaften		1 519 000.—	Aktienkapital		40 000 000.—
Sonstige Aktiven		630 000.—	Gesetzliche Reserven		600 000.—
Nicht einbezahltes Aktienkapital		590 518.48	Ausserordentliche Reserven		2 500 000.—
		20 000 000.—	Saldovortrag vom Jahre 1971		1 905 372.42
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	5 522 000.—	413 852 105.90			413 852 105.90
Indossamentsverpflichtungen	—				
Akkreditivverpflichtungen	33 341 000.—				

## Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
– Kantone	56 000.—
– Gemeinden	442 500.—
– Banken	369 000.—
– Industrien	271 500.—
– Ausländische Obligationen	380 000.—
	1 519 000.—

## Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1971 après répartition du bénéfice net		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements, chèques postaux		10 824 293.—	Engagements en banque à vue		213 573.—
Avoirs en banque à vue		3 096 514.—	Engagements en banque à terme		4 390 000.—
Avoirs en banque à terme		10 868 947.—	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		23 990 551.—
Effets de change		716 596.—	Créanciers à terme		18 401 163.—
Comptes courants débiteurs:			Livrets de dépôts		9 918 914.—
– en blanc		5 173 739.—	Obligations de caisse		3 708 500.—
– gagés par hypothèques		1 991 195.—	Chèques et dispositions à court terme		30 418.—
– autres		21 976 448.—	Dettes hypothécaires sur immeubles		2 127 483.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		3 000 000.—	Autres passifs		725 259.—
Placements hypothécaires		1 091 000.—	Dividende		300 000.—
Titres et participations permanentes		9 550 000.—	Capital-actions		5 000 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		1 840 000.—	Réserve légale		2 500 000.—
Autres immeubles		2 220 000.—	Réserve statutaire		1 000 000.—
Autres actifs		57 129.—	Profits et pertes: Report à nouveau		100 000.—
Débiteurs par cautionnements	2 204 093.—	72 405 861.—	Cautionnements	2 204 093.—	72 405 861.—
Charges					
Intérêts passifs		1 417 688.—	Solde reporté de l'exercice précédent		100 000.—
Commissions		33 000.—	Intérêts actifs		2 125 103.—
Organes de la banque et personnel		691 428.—	Commissions		808 847.—
Contributions aux institutions de prévoyance		40 000.—	Produit des effets		428 503.—
Frais généraux, frais de bureau		381 104.—	Produit des titres		246 990.—
Impôts et taxes		141 399.—	Divers		127 806.—
Amortissements et provisions		232 630.—			
Solde disponible:					
Report		100 000.—			
Bénéfice		800 000.—			
		3 837 249.—			3 837 249.—

## Titres et participations permanentes au 31 décembre 1971

	Fr.
Obligations suisses:	
– Confédération	581 000.—
– Cantons	564 000.—
– Communes	97 000.—
– Banques	28 000.—
– Diverses	10 000.—
– Lettres de gage:	
– Suisses	55 000.—
– Actions suisses:	
– Banques	2 470 000.—
– Sociétés financières	2 160 000.—
– Divers	3 500 000.—
Obligations étrangères:	
– Corporation de droit public	35 000.—
– Divers	50 000.—
	9 550 000.—





# Pressé par le temps et par les frais, on en vient tôt ou tard à presser cette touche.

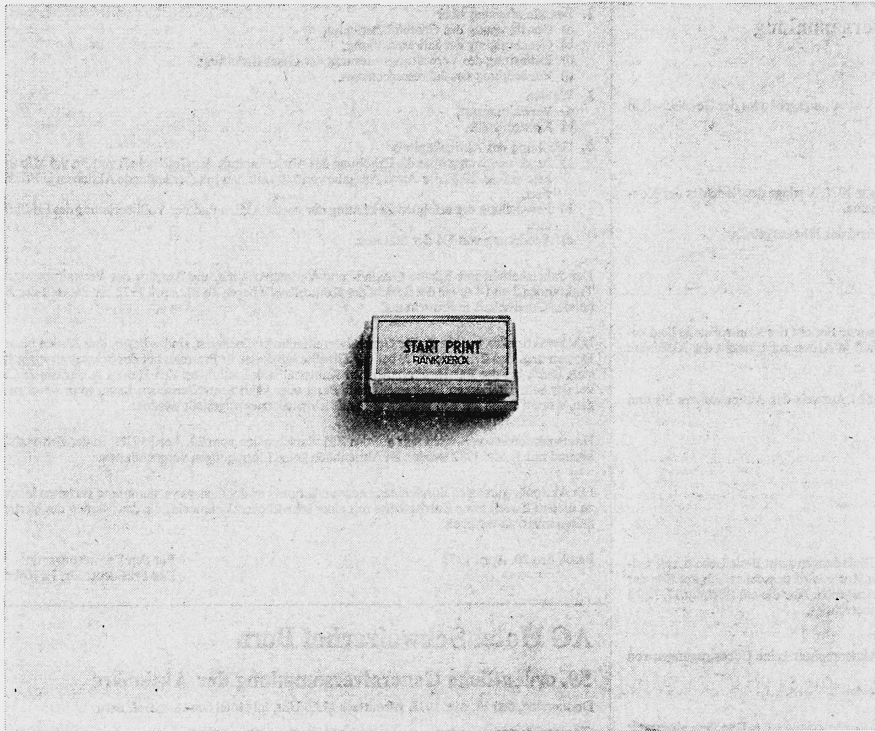
WILDW 3634

Nous comprenons pourquoi beaucoup d'entreprises copient d'abord les communications à multicopier, puis les font imprimer d'une manière ou d'une autre et ensuite font photocopier spécialement l'original. Car, premièrement, les bonnes choses peuvent attendre. Et deuxièmement, on a toujours fait comme ça.

On utilise bien sûr deux appareils dont l'un est de trop. Et des spécialistes, des stencils, de l'encre, du papier spécial. Sans compter le temps coûteux et l'argent précieux.

Les raisons sont suffisantes pour changer de méthode. En utilisant les multicopieuses automatiques Rank Xerox 3600 ou 7000. Toutes deux multicopient et copient, et l'une peut même réduire. Les copies se font directement à partir de l'original. Sur papier normal pouvant être imprimé des deux côtés. Rendement de ces deux modèles: 60 copies à la minute, assemblées par une trieuse.

Résistez à la pression du temps et des frais. Ou pressez simplement cette touche.



**RANK XEROX**

\*Rank Xerox et Xerox sont des marques déposées.

## Simplicity Vielzwecktraktor SOLO

Durch seine vielen technischen Neuheiten, wie z. B. hydrostatisches Getriebe, auch in der Schweiz ein Erfolg.

- Rasenmähen und -saugen in einem Arbeitsgang
- Platzreinigung
- Bodenbearbeitung und im Winter auch bei der Schneeräumung Ihr treuer Helfer



SOLO AG, 8413 Nattenbach, Tel. 052/31 12 21

SOLO AG, 5037 Muhan, Tel. 064/43 23 23

SOLO AG, 3532 Zäzivil, Tel. 031/91 11 79

SOLO AG, 9203 Niaderwil, Tel. 071/83 38 11

## HAIN olio di cardo per le persone d'una certa età.

Per normalizzare il tasso della colesterina di più: E-Olio di cardo (Sf. 2286 V, ricco di vitamina E). La vitamina naturale E è aggiunta ossidante a fa in modo che l'olio possa essere conservato più a lungo. Prezzo: ca. 10% superiore di quello dell'olio di cardo normale. In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di diete, come pure in drogheria e farmacia. Documentazione: R. & H. Neunschwander, 3001 Berna, Landolstrasse 73, tel. (031) 45 05 22-23-24.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

## Kleine Werbebudgets-grosse Werbepeprobleme?

Gemeinsam können wir sie lösen. Erstklassiges Werbeteam mit guten Referenzen übernimmt die Planung und Gestaltung Ihrer Werbemittel (Grafik, Foto, Text, Abwicklung) zu günstigen Konditionen. Spezialisten auf dem Gebiete der technischen und industriellen Werbung.

Kontakte über Postfach 2242, 8023 Zürich.



## Auch Ihre Nerven

baruhigen Sie besteln, indem Sie eine regelmäßige Kur mit dem vorrätlichen Nervankurmittel, dem Spezial-Nervonies VALVISKA, durchlöhren. Sie schlafen wieder besser und fühlen sich anderntags ausgeruht und guter Laune. Vorherhaltige Kurpackungen sowie Probepackungen sind in allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Machen auch Sie einen Versuch mit VALVISKA.



Inserate erschliessen den Markt

## Büros in Wädenswil zu vermieten

- 3 Büros à 10 m<sup>2</sup>
- 2 Büros à 40 m<sup>2</sup>
- 1 Doppelbüro 90 m<sup>2</sup> (herrlich gelegen am See)

einzel oder gesamthaft, ruhige Lage, Telefon, Telex, Parkplätze vorhanden.

Anfragen unter Chiffre 44-48225, Publicitas, 8021 Zürich.

Zu verkaufen im Stadtkern von Biel, an bester Verkaufslage der Nidauasse,

## Abbruchobjekt

Fläche: 374 m<sup>2</sup>

Bauzone: 6½ Geschosse, Attika inbegriffen

Diese Lage würde sich ausgezeichnet für ein Geschäftshaus, eventuell mit Büroräumlichkeiten und Studios in den oberen Stockwerken, eignen.

Weitere Auskünfte unter Chiffre 995 204, Publicitas, 2501 Biel.

In unserem in Entwicklung begriffenen Unternehmen ist der Posten eines

## Buchhalters

frei geworden.

Aufgaben: Selbständige Führung der Lohn- und Gehälterbuchhaltung, Betreuung des administrativen Personalwesens mit allen damit verbundenen Abrechnungen, Statistiken, Formalitäten für Ausländer usw.

Abwechslungsreiche Tätigkeit, weitgehend selbständig, ideal für einen Buchhalter in Vorbereitung auf die Buchhalterprüfung.



Elektrowerkzeuge und Motoren AG, 2542 Pieterlen

## Fabrikationsraum

am linken Zürichseeufer

kurz- oder langfristig zu vermieten:

5 x 950 m<sup>2</sup> Fabrikations- oder Lagerraum (einzeln oder gesamthaft), mit vollständiger Infrastruktur, beliebig unterteilbar, für industrielle oder gewerbliche Nutzung.

Anfragen unter Chiffre 44-48226, Publicitas, 8021 Zürich.

## Laborraum (25 m<sup>2</sup>)

am linken Zürichseeufer

eingerrichtetes chemisches Labor zu vermieten, allenfalls mit zusätzlichen Räumen für physikalisches Labor, Büro usw.

Anfragen unter Chiffre 44-48228, Publicitas, 8021 Zürich.

## 300-500 m<sup>2</sup> Lagerraum

am linken Zürichseeufer

kurz- oder langfristig zu vermieten, mit vollständiger Infrastruktur, beliebig unterteilbar, für industrielle oder gewerbliche Nutzung.

Anfrage unter Chiffre 44-48227, Publicitas, 8021 Zürich.

## Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 3.- (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

## Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Les textes législatifs en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunies dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 3.- (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne



# SAURER

## Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

### Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. Mai 1972, 11.00 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes der Gesellschaft in Arbon.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1971. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend das Jahresergebnis.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1972.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegt gemäss Art. 13 der Statuten ab 24. April 1972 am Sitz der Gesellschaft in Arbon zur Einsicht der Aktionäre auf. Er ist auch bei den nachstehend erwähnten Banken erhältlich.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bis und mit Freitag, den 28. April 1972, bezogen werden bei:

Schweizerischer Bankverein } Hauptsitz und Filialen  
 Schweizerische Bankgesellschaft }  
 Schweizerische Kreditanstalt }  
 Wegelin & Co., Bankgeschäft, St. Gallen  
 Thurgauische Kantonalbank, Hauptsitz Wiefelden  
 Thurgauische Kantonalbank, Filiale Arbon

Die Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen persönliche Einladungen samt Bestellschein, mit welchem sie die erforderliche Eintrittskarte verlangen können. Diese Karte wird ausschliesslich am Sitz der Gesellschaft in Arbon bis und mit Freitag, den 28. April 1972, ausgegeben. Nur die am Stichtag 17. April 1972 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre sind stimmberechtigt.

Im Zeitraum vom 17. April bis und mit 4. Mai 1972 werden im Aktienregister keine Uebertragungen von Aktien vorgenommen.

Arbon, den 19. April 1972

Der Verwaltungsrat

### Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

#### 58. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 3. Mai 1972, 10.30 Uhr, im «Anton-Graff-Haus», Vortragssaal, Parterre, Zürcherstrasse 28 in Winterthur.

Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1971. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Aenderung der §§ 1, 2 und 10 der Statuten.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates zu Ziff. 2 und 3 der Geschäftsordnung liegen ab 20. April 1972 an unserem Hauptsitz in Winterthur und bei unseren Zweigniederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann an unserem Hauptsitz und bei den Banken bezogen werden.

Während der Zeit vom 20. April bis und mit 3. Mai 1972 werden im Aktienregister keine Uebertragungen von Aktien vermerkt.

Winterthur, den 14. April 1972

Der Verwaltungsrat

### «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

#### Einladung zur 109. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 19. Mai 1972, 11.00 Uhr, im Stadtcasino, Basel.

Traktanden:

1. Bericht über das Geschäftsjahr 1971 und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1971.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1971.
4. Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 8 000 000.— auf Fr. 12 000 000.— durch Ausgabe von 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 100.— nom., zum Emissionspreis von Fr. 150.—, inklusive eigenössischem Emissionsstempel, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1972;  
 b) Feststellung der Zeichnung und Liberierung des Erhöhungskapitals.
7. Aenderung von § 4, Abs. 1 der Statuten.
8. Wahlen.
9. Diverses.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Zutrittskarte gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei der Schweizerischen Volksbank, Basel, in der Zeit vom 2. Mai bis und mit 12. Mai 1972 zu beziehen. An den gleichen Bankschaltern ist auch der Geschäftsbericht 1971 erhältlich.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden am Sitz unserer Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, vom 24. April 1972 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Ebenso stehen die Texte der Anträge des Verwaltungsrates an die ordentliche Generalversammlung zu Trakt. 6 a) (Kapitalerhöhung), Trakt. 6 b) (Feststellung der Zeichnung und Liberierung des Erhöhungskapitals) und Trakt. 7 (Aenderung von § 4, Abs. 1 der Statuten) den Aktionären vom 24. April 1972 an am Sitz unserer Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Basel, den 19. April 1972

Der Verwaltungsrat

### Buss AG, Basel

#### Einladung zur 71. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 2. Mai 1972, 17.15 Uhr, im Schützenhaus, Basel.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1971 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes,
  - b) Genehmigung der Jahresrechnung,
  - c) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung,
  - d) Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen
  - a) Verwaltungsrat,
  - b) Kontrollstelle.
4. Erhöhung des Aktienkapitals
  - a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals der Gesellschaft von Fr. 9,6 Mio um Fr. 1,2 Mio auf Fr. 10,8 Mio durch Ausgabe von 2400 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500 Nennwert.
  - b) Feststellung der erfolgten Zeichnung der neuen Aktien und der Vollübertragung des Erhöhungskapitals.
  - c) Aenderung von § 4 der Statuten.

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 2 und 4 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. April 1972 zur Einsicht der Aktionäre bei der Gesellschaft in Pratteln auf.

Inhaberaktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, ihre Aktien bis spätestens Donnerstag, den 27. April 1972, bei der Gesellschaftskasse in Pratteln, bei der Schweizerischen Kreditanstalt Basel, bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank Liestal, bei den Herren A. Sarasin & Cie. Basel, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Basel oder beim Schweizerischen Bankverein Basel zu hinterlegen, worauf ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten zugestellt werden.

Namenaktionäre verweisen wir auf das Zirkularschreiben vom 20. April 1972. In der Zeit vom 20. April bis und mit 3. Mai 1972 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Ein Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen. Er hat zu diesem Zweck seine Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht, die den Namen des Vertreters enthalten muss, zu versehen.

Basel, den 20. April 1972

Für den Verwaltungsrat:  
 Der Präsident: Dr. H. Robert Haab

### AG Hotel Schweizerhof Bern

#### 59. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 18. Mai 1972, vormittags 11.00 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht 1971, Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat,
  - b) Kontrollstelle.
6. Küchenumbau, Kreditgewährung.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit dem Bericht der Kontrollstelle und dem Geschäftsbericht des Verwaltungsrates vom 4. Mai 1972 hinweg bei der Geschäftsstelle, Hans Lüdy, Fürsprecher und Notar, Schanzenstrasse 1, Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 16. Mai 1972 durch die Geschäftsstelle verabfolgt.

Der Verwaltungsrat

### Schweizerischer Spediteur-Verband, Bern

#### Einladung zur 52. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 5. Mai 1972, 10.50 Uhr, in Luzern, auf dem Schiff «St. Gotthard»

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 51. ordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1971.
2. Genehmigung des Jahresberichtes für das Jahr 1971.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1971 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
5. Budget 1972 und Festsetzung der Mitgliederbeiträge.
6. Wahlen:
  - a) des Präsidenten;
  - b) der zwei Vizepräsidenten;
  - c) der übrigen Mitglieder der Verwaltung;
  - d) der Kontrollstelle gemäss Art. 23 der Statuten.
7. Beschlussfassung über Anträge nach Art. 15 der Statuten.
8. Allfällige Anträge aus den Spezialkommissionen und Kurzerferat über den heurigen Stand der Spediteurhaftpflichtversicherung, gehalten von Herrn G. Jaquet.
9. Diverses.

Schweizerischer Spediteur-Verband  
 Der Präsident: Der Geschäftsführer:  
 H. Furrer Dr. M. Dumont

### Strandbad Lido AG, Luzern

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 1. Mai 1972, 17 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Bahnhofstrasse 6, 4. Stock.

Traktandenliste:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Mai 1971.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1971 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Wertschriftenschalter, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Daselbst können die Stimmrechtsausweise bis und mit 28. April 1972 bezogen werden.

Die im Register eingetragenen Aktionäre sind berechtigt, einen Ausweis zum freien Eintritt ins Strandbad bis 15. Juni 1972 bei der Strandbad Lido AG, Postfach 573, 6002 Luzern, schriftlich zu verlangen.

Luzern, den 20. April 1972

Die Verwaltung

## Aktiengesellschaft für Grund- und Mobiliarwerte

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der am Montag, den 15. Mai 1972, um 10.30 Uhr, Rue de l'Université 6, Genf, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971.
3. Stellungnahme zu diesen Berichten, Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. Mai 1972 am Sitz unserer Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Der Ausweis der an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre erfolgt durch Vorlage der Aktien bzw. durch Vorlage einer innerhalb dreier Tage vor der Generalversammlung ausgestellten Bankbescheinigung über die Hinterlegung von Aktien unserer Gesellschaft.

Bern, den 18. April 1972

Der Verwaltungsrat

## Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich (FIG)

### 4% Anleihe von 1960 von Fr. 17 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Juli 1972 Fr. 500 000.— nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. April 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zur Rückzahlung ab 15. Juli 1972 zu pari ausgelöst; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

191/200	4041/50	6821/30	10401/10	13961/70
251/60	4331/40	7871/80	10941/50	13991/14000
471/80	4451/60	8541/30	11171/80	14041/50
841/50	4661/70	8741/50	11401/10	15161/70
1241/30	4811/20	9141/30	11941/50	15501/10
2761/70	4881/90	9761/70	12241/30	15731/40
2901/10	5161/70	9991/10000	12251/60	16221/30
3271/80	5641/50	10011/20	12291/300	16331/40
3651/60	6101/10	10051/60	12401/10	16341/50
3921/30	6221/30	10351/60	13191/200	16701/10

Von der Auslösung des Vorjahres sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

Nrn. 3181/82 3527/30 8826/27 11352 13839/40

Zürich, den 10. April 1972

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Guerlain SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 mai 1972, à 11 h. 30, dans les bureaux de Messieurs Ferrier Lullin & Cie, Rue-Petitot 15, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Vote sur les conclusions de ces deux rapports et décharge à donner au conseil d'administration de sa gestion.
4. Nominations.
5. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 janvier 1972 sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social: Rue Petitot 15 à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt avant le 23 mai 1972 chez:

Messieurs Ferrier Lullin & Cie, Rue Petitot 15, 1204 Genève

qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

## Certificats au porteur d'actions italiennes mis en circulation par la Société Nominée de Genève

Avis de dividendes

Les dividendes suivants, pour l'exercice 1971, mis en paiement en Italie, sous déduction de la retenue à la source (Imposta Cedolare) seront payables dès le

18 avril 1972

date de leur détachement à la cote de Milan, aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités:

«BASTOGI»

Società Italiana per le Strade Ferrate Meridionali

Coupon N° 15 Fr. 0,268 net par action

Lit. 60.— brut

Lit. 42.— net

«INVEST»

Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari

Coupon N° 22 Fr. 0,628 net par action

Lit. 140.— brut

Lit. 98.— net

Genève, le 18 avril 1972

Société Nominée de Genève

## SI l'Escapade SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 15 mai 1972, à 10 h., à l'Hôtel des Bergues, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires à la Banque A. Tardy & M. Baezner, 6, rue de l'Université, à Genève, à partir du 1<sup>er</sup> mai 1972.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 11 mai 1972, au plus tard.

Genève, le 18 avril 1972

Le conseil d'administration

## Travaux routiers et Transports SA, Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 15 mai 1972, à 11 h., à l'Hôtel des Bergues, Genève.

Ordre du jour:

1. Exposé de la situation et examen des comptes au 31 décembre 1971, rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
2. Approbation des comptes et affectation du solde du compte de profits et pertes.
3. Décharge de leur gestion aux administrateurs et au vérificateur des comptes.
4. Opérations statutaires.
5. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires au siège social, Haus zum Stampf, à Glaris, dès le 1<sup>er</sup> mai 1972.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au siège social contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Glaris, le 18 avril 1972

Le conseil d'administration

## SA de la fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie Le Sentier

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 5 mai 1972, à 15.00 h., dans les salons de Jaeger-Le Coultre, rue des Moulins 1, à Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Nomination d'administrateurs.
3. Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège de la société, Golisse 8, au Sentier, dès le 24 avril 1972.

## Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre SA, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 5 mai 1972, à 16.00 h, dans les salons de la société, rue des Moulins 1, à Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Nomination d'administrateur.
3. Divers.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes du rapport de gestion et du rapport du contrôleur, au siège de la société, 1, rue des Moulins, à Genève, dès le 24 avril 1972.

A louer

### LOCAL

pour magasin ou bureau, 71 m<sup>2</sup>, dans immeuble récent, à 8 km de Lausanne, centre en plein développement, accès facile, places de parc.

Ecrire sous chiffre  
OFA 554 L à Orell Fussli Publicité SA,  
1002 Lausanne.

A louer

### VILLA

5 pièces, utilisées comme bureau, à 8 km de Lausanne, accès facile, places de parc.

Ecrire sous chiffre OFA 555 L à  
Orell Fussli Publicité SA, 1002 Lausanne.

### Brochure Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.— (port compris)  
Versement préalable à notre compte  
de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

UNE NOUVEAUTÉ  
EN EUROPE!!



Le MARCHÉ INTERNATIONAL de la  
SOUS-TRAITANCE (M.I.D.E.S.T.)

est ouvert aux industriels «donneurs d'ordres» et  
«preneurs d'ordres» dynamiques.

Le MIDEST aura lieu au  
Parc des Expositions de Nancy  
du 19 au 23 Septembre 1972.

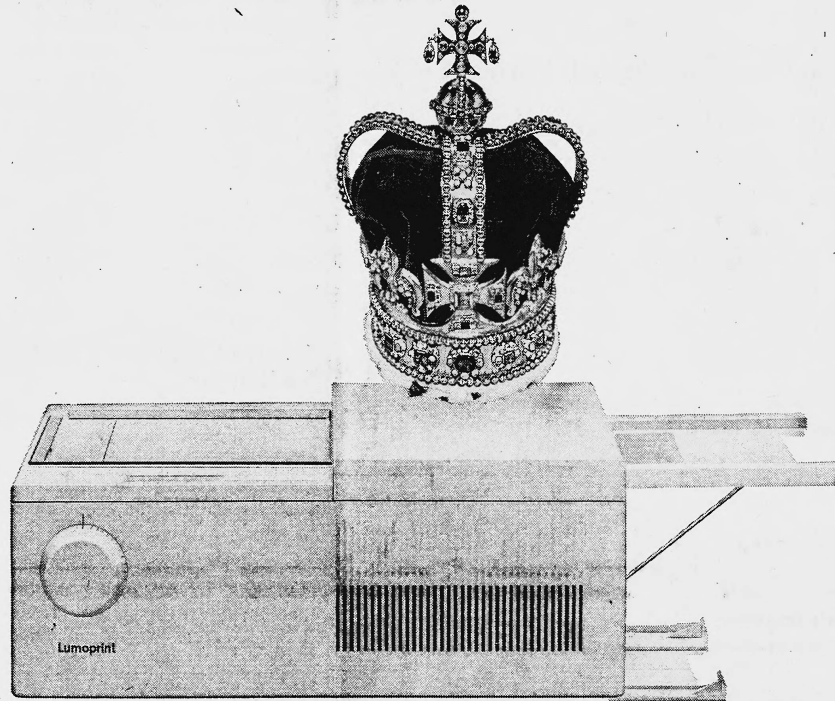
Closure des inscriptions: 15 Mai 1972

Représentant général pour la Suisse et la  
Principauté de Liechtenstein

**natural**

NATURAL SA, Dépt. Foires, 4002 BALE  
Tél. (061) 22 44 88, Telex 62.390

# Wir haben dem bewährten Bürokopiergerät LUMOPRINT die Krone aufgesetzt



**Der LUMOPRINT neu jetzt mit dem gerissen ausgedachten  
Multikopienwähler**

1 das einfachste und  
schnellste Kopiergerät  
in der unteren  
Preisklasse

2 das einzige Gerät  
mit zwei Kopiersystemen  
(dynamisch für schnelle  
Einzelkopien, statisch  
für Buchkopien)

3 NEU nun auch mit dem  
praktischen Multikopien-  
wähler (Modell LE 40M)

**Werden auch Sie einer der x-tausend zufriedenen LUMOPRINT-Kunden!**

**WalterWalterRentschRentschAGSA**

Walter Rentsch AG, Heinrichstrasse 216, Postfach, 8023 Zürich,  
Telefon 01 44 28 55

Niederlassungen in:

Zürich — Basel — Bern — St. Gallen — Luzern — Aarau —  
Genf — Lausanne — Neuenburg — Lugano

## COUPON

Senden Sie mir unverbindlich  
die Dokumentation über den  
Lumoprint mit Multikopienwähler

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

SH 204